

**'N NUWE TAAL VIR 'N NUWE TYD –  
VERSKUIWING IN DIE KOMMUNIKASIE VAN DIE  
EVANGELIE BINNE 'N HEDENDAAGSE KONTEKS**

**BAREND JACOBUS VAN TONDER**

**Voorgelê ter vervulling van die vereistes vir die graad**

**PhD PRAKTIESE TEOLOGIE**

**in die**

**FAKULTEIT TEOLOGIE**

**aan die**

**UNIVERSITEIT VAN PRETORIA**

**Promotor: Professor CJA Vos  
Mede-promotor: Professor HJC Pieterse**

**April 2010**

**A NEW LANGUAGE FOR A NEW TIME –  
SHIFT IN THE COMMUNICATION OF THE  
GOSPEL IN A PRESENT-DAY CONTEXT**

**BAREND JACOBUS VAN TONDER**

**Submitted in fulfillment of the requirements for the degree**

**PhD PRACTICAL THEOLOGY**

**in the**

**FACULTY OF THEOLOGY**

**at the**

**UNIVERSITY OF PRETORIA**

**Promoter: Professor CJA Vos  
Co-promoter: Professor HJC Pieterse**

**April 2010**

## OPSOMMING

### **'N NUWE TAAL VIR 'N NUWE TYD – VERSKUIWING IN DIE KOMMUNIKASIE VAN DIE EVANGELIE BINNE 'N HEDENDAAGSE KONTEKS**

Visuele kommunikasie vorm die basis van 'n prakties-teologiese literatuurstudie, waar ondersoek gedoen word na die invloed van die massamedia en die populêre kunste op die kommunikasie-arbeid van die hedendaagse prediking. Naas die geskrewe en gesproke taal word in die betrokke studie vir 'n nuwe definiëring van taal gepleit: die visuele taal as selfstandige taalkode binne die homiletiek.

Visuele taal is meer as blote literêre metafore wat die menslike verbeelding aangryp; eerder is dit die verskuiwing na 'n genre waar beeld as visuele metafoor die gelykwaardige funksie van die woord verrig. Sonder om die woord enigsins na 'n sekondêre posisie uit te skuif, word 'n pleidooi gelewer vir 'n harmonieuse wisselwerking waar woord en beeld komplementêrend op mekaar inwerk.

Hierdie visuele taalkode sal in die prediking as legitieme preekstyl naas die oratoriese preekstyl aangeleer moet word, in wat in hierdie studie as visuele prediking bekend sal staan. In visuele prediking, waar beeldende prediking met multi-sensoriese prediking gekombineer word, word die visuele beeld die primêre kommunikasie-eenheid.

In die betrokke studie is daar twee fokusse:

- 'n Prakties-teologiese fundering van hierdie nuwe visuele taal en veral visuele prediking binne 'n visueel-gedrewe konteks.
- Opstel van prakties-teologiese riglyne vir die implementering van visuele prediking binne die hedendaagse erediens.

## SUMMARY

### **A NEW LANGUAGE FOR A NEW TIME – SHIFT IN THE COMMUNICATION OF THE GOSPEL IN A PRESENT-DAY CONTEXT**

Visual communication forms the basis of a practical-theological literature study, where the influence of the mass media and the popular arts on the communication toil of present-day preaching is investigated. Alongside of the written and spoken language, this study is a plea for the new defining of language: the visual language as an independent language code within homiletics.

Visual language is more than only literary metaphors which grips the human imagination; rather it is the shift to a genre where image as a visual metaphor performs an equally similar task to the word. Without moving the word to a secondary position, an argument is made for a harmonious interplay where word and image can work complementary to each other.

This visual language code should be learned as a legitimate style of preaching besides the oratorical preaching style, which will be known in this study as visual preaching. In visual preaching, where image preaching and multi-sensory preaching are combined, the visual image will become the primary communication unit.

In this study there are two focuses:

- A Practical-theological foundation of this new visual language and especially visual preaching within a visual-driven context.
- A composition of practical-theological guidelines for the implementing of visual preaching within the present-day church service.

Regarding the first focus of the study, theological reflection surrounding the understanding of the second commandment with regards to image within the liturgy and especially homiletics, as well as the dualistic perspective of the church in the past is done, while a theology of incarnation, creation, ‘Imago Dei’ and the Word is established in order to create a solid basis for visual preaching.

Combined herewith, there is also a look at the influence of the visual media and communication on the visual generation, namely Generation X, Y and Z, with specific focus on the postmodern context in which these three generations function. Following this, a new practical-theological perspective on the human imagination, human emotion, human creativity, the visual narrator, transcendence, participation, multi-sensory communication and visual presentation opens the way for effective visual preaching.

Regarding the second focus of the study, five categories surrounding visual images can be distinguished: *graphic images* – pictures, statues, artistic designs and photos; *optical images* – mirror images and light projections; *perceptual images* – sensory data, theatre props, illustrative aids; *imaginary images* – dreams, memories, ideas and imagination; *verbal images* – metaphors, analogies and narratives. For the purpose of this study the focus is mainly on the first category: graphic and visual images, also including visual presentations as it pertains to the performing arts like drama, dance and mime, as well as the usage of visual illustrations.

In conclusion, practical guidelines accompanied by concrete sermons within the three categories of visual preaching as it is suggested in this study, namely the *visual image sermon*, which concentrates on visual images on a flat surface or screen, the *visual presentation sermon*, which accomodates visual methaphores as it is presented by the visual arts and illustrations on a stage in the liturgical area,



and the *visual imagination sermon*, which interacts with the human imagination by the use of visual methaphorical language, are submitted.



## **SLEUTELTERME**

Visuele taal

Visuele sig-metafoor

Visuele denkbeeld-metafoor

Visuele beeld-metafoor

Visuele prediking

Visuele beeld

Multi-sensoriese prediking

Visuele geletterdheid

Trialogiese prediking

Kategorieë van visuele preke

Visuele beeldpreek

Visuele uitbeeldingspreek

Visuele verbeeldingspreek

## INHOUDSOPGAWE

<b>OPSOMMING</b>	<b>i</b>
<b>SUMMARY</b>	<b>ii</b>
<b>SLEUTELTERME</b>	<b>v</b>
<b>INHOUDSOPGAWE</b>	<b>vi</b>
<b>HOOFSTUK EEN:</b>	
<b>BEGRONDING VAN DIE BETROKKE STUDIE</b>	<b>1</b>
1.1 Agtergrond van hierdie studie	1
1.2 Probleemstelling van hierdie studie	4
1.3 Sentrale teoretiese argument van hierdie studie	8
1.4 Doel van hierdie studie	9
1.5 Prakties-teologiese konsepsualisering van hierdie studie	12
1.6 Metodiek van hierdie studie	15
1.7 Uiteensetting van hierdie studie	15
1.8 Titel van hierdie studie	17
<b>HOOFSTUK TWEE:</b>	
<b>TEOLOGIESE BEGRONDING VAN DIE PREDIKING</b>	<b>18</b>
2.1 Inleiding	18
2.2 Prediking en die teologiese wetenskapsbeoefening	19
2.3 Prediking en die Woord van God	28
2.4 Prediking en 'n prakties-teologiese Pneumatologie	40





<b>2.5</b>	<b>Prediking en 'n prakties-teologiese antropologie</b>	<b>45</b>
<b>2.6</b>	<b>Prediking as 'n kommunikatiewe geloofshandeling</b>	<b>50</b>
<b>2.7</b>	<b>Prediking as hermeneutiese geloofshandeling</b>	<b>65</b>
<b>2.8</b>	<b>Prediking as woord en taal</b>	<b>73</b>
<b>2.9</b>	<b>Samevatting</b>	<b>88</b>

### **HOOFSUK DRIE:**

#### **TEOLOGIESE FUNDERING VIR DIE VISUELE**

#### **KOMMUNIKASIETAAL** **89**

<b>3.1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>89</b>
<b>3.2</b>	<b>Historiese verloop van die spanning tussen woord en beeld in die kerk</b>	<b>90</b>
<b>3.3</b>	<b>Teologiese motiewe vir die spanning tussen woord en beeld in die kerk</b>	<b>97</b>
<b>3.3.1</b>	<b>'n Teologies-verantwoorde verstaan van die tweede gebod</b>	<b>97</b>
<b>3.3.2</b>	<b>'n Teologies-verantwoorde verstaan van die dualisme</b>	<b>101</b>
<b>3.4</b>	<b>'n Teologiese fundering vir 'n kommunikasiemetodiek waar op beeld gefokus word</b>	<b>109</b>
<b>3.4.1</b>	<b>Die inkarnasieleer</b>	<b>109</b>
<b>3.4.2</b>	<b>Die skeppingsleer</b>	<b>117</b>
<b>3.4.3</b>	<b>Die 'Imago Dei' leer</b>	<b>124</b>
<b>3.4.4</b>	<b>Die leer van die Woord</b>	<b>126</b>
<b>3.5</b>	<b>'n Teologiese fundering vir 'n kommunikasiemodel waar beide woord en beeld in harmonie funksioneer</b>	<b>131</b>
<b>3.6</b>	<b>Konklusie</b>	<b>136</b>

**HOOFSTUK VIER:**

<b>DIE VISUELE GENERASIE</b>	<b>137</b>
<b>4.1 Inleiding</b>	<b>137</b>
<b>4.2 'n Nuwe geslag – die visuele generasie</b>	<b>139</b>
<b>4.2.1 Generasie X – die eerste visuele geslag</b>	<b>142</b>
<b>4.2.2 Generasie Y – die tweede visuele geslag</b>	<b>145</b>
<b>4.2.3 Generasie Z – die derde visuele geslag</b>	<b>148</b>
<b>4.3 'n Nuwe wêreld – die visuele era</b>	<b>150</b>
<b>4.4 'n Nuwe taal – die visuele kommunikasiemedium</b>	<b>155</b>
<b>4.5 Konklusie</b>	<b>165</b>

**HOOFSTUK VYF:**

<b>VERSKUIWING IN WÊRELDBEELD</b>	<b>166</b>
<b>5.1 Inleiding</b>	<b>166</b>
<b>5.2 'n Verskuiwing vanaf modernisme na post-modernisme</b>	<b>168</b>
<b>5.2.1 Aanvang van die post-modernistiese bewussyn</b>	<b>170</b>
<b>5.2.2 Drie eras van die menslike bewussyn</b>	<b>171</b>
<b>5.2.3 'n Vergelyking tussen modernisme en post-modernisme</b>	<b>174</b>
<b>5.2.4 'n Verskuiwing in wetenskapsbenadering</b>	<b>178</b>
<b>5.2.5 Visuele metafore vir die verskuiwing vanuit die filmwêreld</b>	<b>180</b>
<b>5.2.6 Vyf visuele metafore vir die verstaan van die huidige konteks</b>	<b>184</b>
<b>5.3 'n Verskuiwing van woord na beeld</b>	<b>195</b>
<b>5.3.1 'n Historiese inbedding vir die verskuiwing van woord na beeld</b>	<b>195</b>
<b>5.3.2 'n Kommunikatiewe eis vir méér as net die woord</b>	<b>198</b>
<b>5.3.3 'n Beeldgedrewe konteks</b>	<b>200</b>
<b>5.3.4 'n Beeldgedrewe roeping vir die kerk</b>	<b>201</b>
<b>5.4 Samevatting</b>	<b>202</b>



## **HOOFSTUK SES:**

### **PRAKTIES-TEOLOGIESE RIGLYNE VIR VISUELE PREDIKING 204**

<b>6.1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>204</b>
<b>6.2</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op die menslike verbeelding</b>	<b>206</b>
<b>6.3</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op die menslike emosie</b>	<b>212</b>
<b>6.4</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op die menslike kreatiwiteit</b>	<b>215</b>
<b>6.5</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op die visuele narrator</b>	<b>220</b>
<b>6.6</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op die transendensie</b>	<b>224</b>
<b>6.7</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op betrokkenheid en interaksie</b>	<b>227</b>
<b>6.8</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op multi-sensoriese kommunikasie</b>	<b>231</b>
<b>6.9</b>	<b>'n Prakties-teologiese perspektief op visuele uitbeelding</b>	<b>233</b>
<b>6.10</b>	<b>Samevatting</b>	<b>241</b>

## **HOOFSTUK SEWE:**

### **PRAKTIESE RIGLYNE VIR DIE VISUELE PREDIKING 244**

<b>7.1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>244</b>
<b>7.2</b>	<b>Definiëring van 'beeld'</b>	<b>247</b>
<b>7.3</b>	<b>Visuele uitbeelding deur middel van grafiese beeld</b>	<b>249</b>
<b>7.3.1</b>	<b>Non-liniêr</b>	<b>251</b>
<b>7.3.2</b>	<b>Beeldgedrewe</b>	<b>252</b>
<b>7.3.3</b>	<b>Eenvoud</b>	<b>253</b>
<b>7.3.4</b>	<b>Stilte</b>	<b>254</b>
<b>7.3.5</b>	<b>Teksverheldering</b>	<b>256</b>
<b>7.3.6</b>	<b>Verweefdheid</b>	<b>256</b>
<b>7.3.7</b>	<b>Kwaliteit</b>	<b>257</b>



<b>7.3.8</b>	<b>Illustrasies</b>	<b>258</b>
<b>7.3.9</b>	<b>Afwisseling</b>	<b>259</b>
<b>7.4</b>	<b>Visuele uitbeelding deur middel van die uitvoerende beeld</b>	<b>259</b>
<b>7.4.1</b>	<b>Uitvoerende visuele metafore</b>	<b>260</b>
<b>7.4.2</b>	<b>Gemeentespanne</b>	<b>261</b>
<b>7.4.3</b>	<b>Selfverduideliking</b>	<b>263</b>
<b>7.4.4</b>	<b>Integriteit</b>	<b>263</b>
<b>7.5</b>	<b>Visuele uitbeelding deur middel van die menslike verbeelding</b>	<b>264</b>
<b>7.5.1</b>	<b>Gebruik van narratiewe</b>	<b>266</b>
<b>7.5.2</b>	<b>Gebruik van metafore</b>	<b>267</b>
<b>7.5.3</b>	<b>Gebruik van rituele</b>	<b>269</b>
<b>7.5.4</b>	<b>Gebruik van die kunste</b>	<b>270</b>
<b>7.6</b>	<b>Visuele uitbeelding deur middel van visuele oordrag</b>	<b>271</b>
<b>7.6.1</b>	<b>Ego van die prediker</b>	<b>271</b>
<b>7.6.2</b>	<b>Egtheid van die prediker</b>	<b>272</b>
<b>7.6.3</b>	<b>Verhouding van die prediker met die gemeente</b>	<b>273</b>
<b>7.6.4</b>	<b>Entoesiasme van die prediker</b>	<b>274</b>
<b>7.6.5</b>	<b>Stem van die prediker</b>	<b>275</b>
<b>7.6.6</b>	<b>Liggaam van die prediker</b>	<b>275</b>
<b>7.6.7</b>	<b>Bevryding van preeknotas</b>	<b>276</b>
<b>7.7</b>	<b>Visuele uitbeelding deur middel van dialoog en deelname</b>	<b>277</b>
<b>7.7.1</b>	<b>Oop-einde-prediking</b>	<b>280</b>
<b>7.7.2</b>	<b>Apologetiese prediking</b>	<b>280</b>
<b>7.7.3</b>	<b>Skrifprediking</b>	<b>281</b>
<b>7.7.4</b>	<b>Genadeprediking</b>	<b>282</b>
<b>7.7.5</b>	<b>Besprekingseredienste</b>	<b>283</b>
<b>7.7.6</b>	<b>Getuienisse</b>	<b>284</b>
<b>7.7.7</b>	<b>‘Twitter-eredienste’</b>	<b>285</b>
<b>7.8</b>	<b>Samevatting</b>	<b>287</b>



**HOOFSTUK AGT:**

<b>PRAKTIESE ILLUSTRASIES VAN VISUELE PREDIKING</b>	<b>289</b>
<b>8.1 Inleiding</b>	<b>289</b>
<b>8.2 Visuele beeldpreke</b>	<b>290</b>
<b>8.2.1 ‘Paasfees in ’n prentjie’</b>	<b>291</b>
<b>8.2.2 ‘God se skilderdoek’</b>	<b>296</b>
<b>8.3 Visuele uitbeeldingspreke</b>	<b>300</b>
<b>8.3.1 ‘Die gevaarlikste voorwerp in ons huise’</b>	<b>300</b>
<b>8.3.2 ‘Wil jy ’n malvalekker hê?’</b>	<b>308</b>
<b>8.4 Visuele verbeeldingspreke</b>	<b>312</b>
<b>8.4.1 ‘Wat sou jou boodskap aan die wêreld wees?’</b>	<b>313</b>
<b>8.4.2 ‘Die huwelik is nie losdans nie, maar vasdans’</b>	<b>319</b>
<b>8.5 Konklusie</b>	<b>323</b>
<b>BIBLIOGRAFIE</b>	<b>326</b>